

**ตารางการปริวรรตอักษรอาหรับ-ไทย
ของวิทยาลัยอิสลามศึกษา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์**

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะไทย	หมายเหตุ
ا	อลีฟ	อ	
ب	บาอ์	บ	
ع	ฮัมชะฮฺ	อ. (อ์ในกรณีเป็นตัวสะกด สุดท้าย)	เช่น อัศซะมาอ์ อัลมาอ์ ฯลฯ
ت	ตาอ์	ต	
ث	ษ่าอ์	ษ	
ج	ญีม	ญ (จัญ ในกรณีเป็นตัวสะกด)	เช่น ญาฮิด เกาะวาริจญ์
ح	ฮาอ์	ห	เช่น หะดีษ ยกเว้นบาง คำเช่น อับดุลเราะฮีม มุฮัมมัด
خ	คออ์	ค	
د	ดาล	ด	
ذ	ษาล	ษ	เช่น มุอาษุ
ر	รออ์	ร	
ز	ซาล	ซ	
س	สีน	ส	ยกเว้น อีซาและมุซา
ش	ชีน	ช	
ص	ศอด	ศ	
ض	ฎอด	ฎ	
ط	ฏออ์	ฏ	
ظ	ซุอ์	ซุ	เช่น ซุอ์ฮีรี
ع	อัยนุ	อ	เช่น อาลิม
غ	ฆอยนุ	ฆ	เช่น ฆะฆาลี

ตารางการปริวรรตอักษรอาหรับ-ไทย
ของวิทยาลัยอิสลามศึกษา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์(ต่อ)

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะไทย	หมายเหตุ
ف	ฟาอ์	ฟ	
ق	กอฟ	ก	
ك	กาฟ	ก	
ل	ลาม	ล	
م	มีม	ม	
ن	นูน	น	
ه	ฮาอู	ฮ (ในกรณีเป็นตัวสะกดใช้ ฮ)	
و	วาา	ว	
ي	ยาอ์	ย	
– (الفتحة)		ะ (ในกรณีมีตัวสะกด เช่น มัรวาน อาคัม ๑) ะ, -ะ (อี ในกรณีมีตัวสะกด) ละสระ ในบางกรณี เช่น อลี บนี ๑)	
الضمة		◌ِ	
(الضمة)		◌ٍ	
(الفتحة الممدودة)		า (อ ในกรณีมีตัวสะกด เช่น อัลฟารอบ๑)	
الكسرة الممدودة		◌ِ	
(الضمة الممدودة)		◌ٍ	
ال-الشمسية		ฮ-ตามด้วยพยัญชนะตัวแรกของคำ ต่อไป เช่น ฮัดดีน ฮักฎีน๑	
ال-القمرية		ฮัล ตามด้วยคำต่อไปโดยไม่ต้องเว้น วรรคเช่น ฮัลกูราน ฮัลลอฮู ฮัลอิสลาม ๑	

ตารางการปริวรรตอักษรอาหรับ-อังกฤษ
ของห้องสมุด Congress, สหรัฐอเมริกา

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะอังกฤษ
ا	อลีฟ	a
ب	บอ	b
ء	ฮัมซะฮ์	a, I, u
ت	ตอ	t
ث	ษอ	th
ج	จีม	j
ح	หอ	h
خ	คอ	kh
د	ดาด	d
ذ	ษาด	dh
ر	ร่อ	r
ز	ซาด	z
س	ซีน	s
ش	ชีน	sh
ص	ศอด	ṣ
ض	ฎอด	ḍ
ط	ฏอ	ṭ
ظ	ซุอ	ẓ
ع	อัยนุ	'a, 'I, 'u
غ	ฆอญ	gh
ف	ฟา	f
ق	กอฟ	q
ك	กาฟ	k

ตารางการปริวรรตอักษรอาหรับ - อังกฤษ
ของห้องสมุด Congress, สหรัฐอเมริกา (ต่อ)

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะอังกฤษ
ل	ลาม	l
م	มีม	m
ن	นูน	n
ه	ฮาอู	h
و	วาว	w
ي	ยาอ์	y
— (الفتحة)		Alam Ādam 'I'lām
الليرة		Lisān Mīzan
(الضمة)		'Ulūm Nuzūl